


Correction

Correction: Ralli and Rouvalis (2022). Morphological Integration of Loan Words in Kaliardá. *Languages* 7: 167

Angela Ralli *  and Andreas Rouvalis

Department of Philology, University of Patras, 26504 Rio-Patras, Greece

* Correspondence: ralli@upatras.gr

There was an error in the original publication (Ralli and Rouvalis 2022). In the first paragraphs of Section 1, the following text should have been inserted between the words “discovery” and “of”:

“by Kostas Vlisidis (<https://sarantakos.wordpress.com/2017/12/27/kaliarnta/> accessed on 15 May 2022)”.

A correction has been made to Section 1. Kaliardá: An Introductory Overview.

Kaliardá is a Greek variety that was originally created by socially marginalized communities of cross-dressers, transgender people, and was later picked up by gay men, as mentioned by Gkartzonika (2012). It is mainly used in the big urban areas of Greece, namely Athens, Thessaloniki and Patras. For many years, Kaliardá was thought to have appeared during the 1940s (Christopoulou 2016). Recently, however, the discovery by Kostas Vlisidis (<https://sarantakos.wordpress.com/2017/12/27/kaliarnta/> accessed on 15 May 2022) of a 1904 issue of the satirical magazine *Petaktó Kórtē* brought new evidence, according to which the first attestation of Kaliardá, under the form of a short list of words, dates back to the beginning of the twentieth century. There is also a view spread among some Kaliardá speakers that the variety was created during the Ottoman era, that is, before the Greek independence war of 1821 and the creation of the first Modern Greek state in 1828 (Gkartzonika 2012). Moreover, a significant number of words which originate from Romani in the Kaliardá vocabulary, among which those naming the linguistic variety itself, has driven Montoliu (2005) to suggest that Kaliardá has been created in Gypsy male gay communities, although there are no diachronically relevant sources to justify this hypothesis. Today, the lexical influence on Kaliardá from languages other than Romani, for example from Italian, French and English, is bigger.

The authors state that their scientific conclusions are unaffected. This correction was approved by the academic editor. The original publication has also been updated.

Reference

Ralli, Angela, and Andreas Rouvalis. 2022. Morphological Integration of Loan Words in Kaliardá. *Languages* 7: 167. [[CrossRef](#)]

Disclaimer/Publisher’s Note: The statements, opinions and data contained in all publications are solely those of the individual author(s) and contributor(s) and not of MDPI and/or the editor(s). MDPI and/or the editor(s) disclaim responsibility for any injury to people or property resulting from any ideas, methods, instructions or products referred to in the content.



Citation: Ralli, Angela, and Andreas Rouvalis. 2023. Correction: Ralli and Rouvalis (2022). Morphological Integration of Loan Words in Kaliardá. *Languages* 7: 167. *Languages* 8: 117. <https://doi.org/10.3390/languages8020117>

Received: 6 March 2023

Accepted: 21 March 2023

Published: 26 April 2023



Copyright: © 2023 by the authors. Licensee MDPI, Basel, Switzerland. This article is an open access article distributed under the terms and conditions of the Creative Commons Attribution (CC BY) license (<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>).